

UNC DEPARTMENT OF OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA FAMILIAS QUE HAN ELEGIDO LA CIRCUNCISIÓN **IMPORTANT INFORMATION FOR FAMILIES WHO HAVE CHOSEN CIRCUMCISION**

Usted ha decidido que le gustaría que le hagan la circuncisión a su hijo. Recomendamos que lea la hoja de información para el paciente del North Carolina Women's Hospital *Circuncisión: Una opción* y que hable con su proveedor de la salud sobre cualquier pregunta que tenga sobre el procedimiento.

No todas las compañías de seguros pagan por la circuncisión porque el procedimiento no se considera médicamente necesario. Si usted no tiene seguro o tiene un seguro que no paga por este procedimiento (esto incluye todos los tipos de Medicaid) usted va a tener que seguir varios pasos para que circunciden a su bebé antes de que salga del hospital.

Estos son los pasos que DEBE seguir si quiere que se le haga una circuncisión a su hijo mientras está todavía en el hospital:

- Hable con el consejero financiero de OB/GYN o con el personal de su clínica para averiguar si su seguro cubre las circuncisiones. Medicaid no paga por las circuncisiones.
- Si no tiene seguro o su seguro no paga por la circuncisión, usted debe pagar **\$260.00** de depósito antes de que se haga. En la semana 34 de su embarazo (o alrededor de 6 semanas antes de la fecha del parto) traiga efectivo, un cheque personal, un **cheque de caja o un giro postal** a nombre de «**UNC P&A**» y entrégueselo al **consejero financiero de OB/Gyn** en la clínica de OB/Gyn.
- No le dé el depósito a nadie más si viene al hospital de lunes a viernes de las 8:00 a. m. a 4:30 p. m.
- Si no puede venir a la clínica en persona puede mandar el depósito por correo a OB/Gyn Clinic, Attention: Financial Counselor, 101 Manning Drive, Chapel Hill, NC 27514. Favor de no enviar efectivo si manda el pago por correo.
- Cuando un consejero financiero reciba su depósito, le dará una carta indicando que ha pagado. También marcarán su expediente, indicando lo mismo.
- Debería planear traer la carta con usted cuando empiece con el trabajo de parto.
- Si viene al hospital cuando la clínica está cerrada, le puede dar el depósito a una de las personas en las salas de registro de pacientes detrás del escritorio de información en la planta baja del Women's Hospital. Asegúrese de obtener un recibo por el pago y cuando venga a tener a su bebé traiga el recibo y cualquier otro documento que le hayan dado, para que no haya confusión.
- Los ultrasonidos NO se harán para decirle el sexo de su bebé. Este no es un uso aprobado del ultrasonido y el ultrasonido no siempre es correcto.
- A ningún bebé nacido después de las 34 semanas de embarazo se le hará la circuncisión mientras está en el hospital a menos que haya prueba del seguro o el pago de \$260 del depósito.
- Si paga el depósito de \$260.00 y después cambia de opinión o tiene una niña, se le reembolsará el dinero dentro de 90 días si no hay pagos pendientes en sus facturas del hospital UNC o de su proveedor de salud.

Números de teléfono del consejero financiero de OB/Gyn: 919-966-7945 ó 919-966-3625

Translated by UNC Health Care Interpreter Services – 09/08/10

ESCOGER LA CIRCUNCISIÓN DESPUÉS DEL ALTA DEL HOSPITAL

Si usted decide no pagar por la circuncisión durante su cuidado prenatal, puede tener otras opciones.

Los precios detallados abajo no están garantizados y la buena disposición de estas oficinas de hacer la circuncisión no está garantizada. Algunas de estas oficinas pueden tener requisitos especiales, como proporcionar servicios solamente a bebés que están inscritos en sus programas de cuidado de visitas periódicas. Favor de llamar a las oficinas directamente si desea mayor información.

Lugar	Department of Family Medicine at UNC	Triangle Urology Associates, Chapel Hill Office	Orange Family Medical Group
Precio	\$400	Un mínimo de \$1700 (Davis Ambulatory Surgery Center)	\$687
Número de teléfono	966-0210	968-8174	732-9311
Nota	La clínica limita las circuncisiones de pacientes externos a sus propios pacientes. El costo total se deberá pagar antes del procedimiento. La clínica acepta Medicaid para visitas periódicas de rutina.	Si no tiene seguro puede requerir un pago anticipado. El procedimiento no se hará si el bebé tiene menos de 6 meses y se requiere una consulta primero.	Se requiere pago anticipado; acepta Medicaid para visitas periódicas de rutina.

08-31-2010
Msh

Translated by UNC Health Care Interpreter Services – 09/08/10

